

Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

GC Fuji™ IX GP

RADIOPAQUE POSTERIOR GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Class I and I restorations in deciduous teeth.
- Non-load bearing Class I and Class II restorations in permanent teeth.
- Intermediate restorative and base material for heavy stress situation in Class I and Class II cavities using sandwich laminate technique.
- Class V and root surface restorations.
- Core build-up.

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement.

DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g)	3,6 / 1,0
Mixing Time (sec.)	25-30"
Working Time (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00"
Net Setting Time (37°C/99°F) (min., sec.)	2'20"

1. POWDER AND LIQUID DISPENSING

- The standard powder to liquid ratio is 3.6g/1.0g. (1 level scoop of powder to 1 drop of liquid).
- For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
- Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
- Close bottles tightly immediately after use.

2. MIXING

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, divide the powder into 2 equal parts. Mix the first portion with all the liquid for 10 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15-20 seconds (Fig. 1).

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

- Prepare the tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary. For pulp capping, use calcium hydroxide.
- Apply CAVITY CONDITIONER (10 seconds) or DENTIN CONDITIONER (20 seconds) to the bonding surfaces using a cotton pellet or sponge.
- Rinse thoroughly with water. Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe. DO NOT DESICcate. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening) (Fig. 2).
- Mix the required amount of GC Fuji IX GP. Working time is 2 minutes from the start of mixing at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten working time.
- Transfer cement to the preparation using a syringe or other suitable instrument. Avoid air bubbles.
- Form the preliminary contour and cover with a matrix if required (Fig. 3).
- When set, immediately apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure) (Fig. 4).

4. FINISHING

- Final finishing under water spray using standard techniques can begin at 6 minutes after starting the mix (Fig. 5).
- Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.) (Fig. 6).

c) Instruct the patient not to apply pressure for 1 hour.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store at temperature of (4-25°C) (39.2-77.0°F).

SHADES

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4

Shade numbers according to Vita® shade guide.

*Vita is a trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PACKAGES

- 1-1 package: 15 g powder, 8 g (6.4 mL) liquid, powder scoop, mixing pad (No. 22), plastic spatula
- Bottle of 15 g powder with scoop
- Bottle of 8 g (6.4 mL) liquid

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT mix powder or liquid with any other glass ionomer components.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

<http://www.gceurope.com>

or for The Americas

<http://www.gcamerica.com>

They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DESINFECTING

MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged. DO NOT IMMERS. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

Undesired effects- Reporting:

If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en

as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental

In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 06/2019



Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! **DE**

GC Fuji™ IX GP

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-FÜLLUNGSZEMENT FÜR DEN SEITENZAHNBEREICH

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche zu verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

- Restaurationen von Kavitäten der Klasse I und II im Milchgebiss.
- Lanzelrestaurationen bei nicht kaubelasteten Flächen der Klasse I und II.
- Sempermanentes Restaura-tions- und Basismaterial bei kaubelasteten Kavitäten der Klasse I und II in der Sandwich-Technik.
- Klasse V und Wurzeloberflächen-Restaurationen im Seitenzahnbereich.
- Stumpfaufbaumaterial.

GEGENINDIKATIONEN

- Pulpa-Abdeckung
- Dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegenüber Glasionomer-Zement.

VERARBEITUNGSANLEITUNG

Verhältnis Pulver/Flüssigkeit (g/g)	3,6 / 1,0
Anmischzeit (min., sec.)	25-30"
Arbeitszeit (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00"
Netto-Abbindezeit (37°C/99°F) (min., sec.)	2'20"

1. PULVER- UND FLÜSSIGKEITSDOSIERUNG

- Das Standardverhältnis von Pulver / Flüssigkeit beträgt 3,6 g/1,0 g, das entspricht 1 Maßlöffel Pulver auf 1 Tropf Flüssigkeit.
- Für genaue Dosierung des Pulvers, leicht gegen die Flasche tippen. Nicht schütteln oder umdrehen.
- Die Flasche mit der Flüssigkeit senkrecht halten, und sie leicht drücken.
- Flaschen sofort nach dem Gebrauch schließen.

2. MISCHEN

Pulver und Flüssigkeit auf dem Mischblock austellen. Mit einem Plastikspatel das Pulver in 2 gleiche Teile aufteilen. Die erste Portion mit der gesamten Flüssigkeit für 10 s mischen.

3. FÜLLUNGSTECHNIK

- Den Zahn wie üblich präparieren. Eine ausführliche mechanische Retention ist nicht erforderlich. Zur Pulpenüberkappung einen Kaliumhydroxid-Zement verwenden.
- Mit Hilfe eines Watte-Pellets oder eines Schwämmchens CAVITY CONDITIONER (10 Sekunden) oder DENTIN CONDITIONER (20 Sekunden) auf die präparierte Kavität auftragen.
- Gründlich mit Wasser abspülen. Mit einem Watte-Pellet trocken tupfen oder sanft mit einer Luftspritze trockenblasen. NICHT VOLLSTÄNDIG TROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die präparierten Flächen noch feucht aussehen (glänzen) (Fig. 2).
- Die erforderliche Menge GC Fuji IX GP Zement anmischen. Die Verarbeitungszeit beträgt 2 Minuten bei 23°C (73°F) ab Mischbeginn. Höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit.
- Den Zement mit Hilfe einer Spritze oder eines geeigneten Stopfers in die vorbereitete Kavität applizieren. Luftblasen vermeiden.
- Die Konturen formen und, falls erforderlich, eine Matrix anlegen (Fig. 3).
- Nach dem Abbinden sofort GC Fuji VARNISH (trocknen blasen) oder GC Fuji COAT LC (lichthärten) applizieren. (Fig. 4).

4. FINIEREN

- Das Ausarbeiten und Polieren unter Wasserspray kann 6 min nach dem Anmischen in gewohnter Weise erfolgen (Fig. 5).
- Eine letzte Schicht Menge GC Fuji VARNISH (trocknen blasen), GC Fuji COAT LC (lichthärten, 10 Sek.) oder G-COAT PLUS (lichthärten, 20 Sek.) auftragen (Fig. 6).

c) Den Patienten anweisen, die Füllung 1 Stunde nicht zu belasten.

LAGERUNG

Empfehlung für die optimalen Eigenschaften, Aufbewahren bei Temperaturen zwischen (4-25°C) (39.2-77.0°F).

FARBEN

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4

Farben nach dem Vita® Farbring

Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland

HANDELSFORMEN

- 1-1 Packung: 15 g Pulver, 8 g (6,4 mL) Flüssigkeit, Pulvertöpfel, Anmischblock, Plastikspatel
- Flasche mit 15 g Pulver und Löffel
- Flasche mit 8 g (6,4 mL) Flüssigkeit

WARNHINWEIS

- Bei Haut- oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkoholgetränkten Baumwolltupfer oder Schwamm entfernen und mit Wasser abspülen.
- Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
- Das Pulver oder die Flüssigkeit nicht mit anderen Glas Ionomer-Komponenten mischen.
- In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:

<http://www.gceurope.com>

In Amerika gilt folgendes Link:

<http://www.gcamerica.com>

Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.

NIE MALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen. Um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Unerwünschte Wirkungsberichte:

Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehorde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en

Sowie zu unserer internen Meldestelle: vigilance@gc.dental

Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 06/2019



Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. **FR**

GC Fuji™ IX GP

CIMENT VERRE IONOMERE RADIOPAQUE DE RESTAURATION POSTERIEURE

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

- Restauration de classe I et II des dents temporaires.
- Restauration de classe I et II de dents définitives non soumises à d'importantes contraintes.
- Restauration temporaire et matériau de base pour les cavités de classe I et II soumises à de fortes contraintes en technique sandwich.
- Restaurations de classe V et caries au collet.
- Reconstitution de moignon.

CONTRE-INDICATION

- Coffrage pulpaire.
- Ne pas utiliser ce produit sur des patients présentant une allergie connue au Ciment Verre Ionomère.

MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre/Liquide (g/g)	3,6 / 1,0
Temps de mélange (min., sec)	25-30"
Temps de travail (23°C/73°F) (min., sec)	2'00"
Temps de prise (37°C/99°F) (min., sec.)	2'20"

1. DOSAGE DE LA POUDRE ET DU LIQUIDE

- Ratio standard est de 3,6/1,0g (1 cuillère de poudre arasée et 1 goutte de liquide).
- Pour un dosage plus précis taper doucement le flacon de poudre contre la main. Ne pas secouer ou renverser.
- Tenir le flacon de liquide verticalement et appuyer doucement.
- Fermer les flacons aussitôt après leur utilisation.

2. MELANGE

Diviser la poudre en deux parties égales. Avec une spatule en plastique, mélanger la première moitié de la poudre avec la totalité du liquide pendant 10". Ajouter la seconde partie de la poudre et mélanger pendant 15-20" pour obtenir un mélange homogène (Fig. 1).

3. TECHNIQUE DE RESTAURATION

- Préparation de la cavité de façon habituelle. Une extension pour rétention mécanique n'est pas nécessaire. Pour un coffrage pulpaire utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
- Appliquer le CAVITY CONDITIONER (10 secondes) ou DENTIN CONDITIONER (20 secondes) avec une boulette de coton sur les surfaces.
- Rincer soigneusement à l'eau. Sécher doucement avec une boulette de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface de la préparation apparaît humide (brillante) (Fig. 2).
- Mélanger la quantité requise de GC Fuji IX GP. Le temps de travail est de 2 minutes à partir du début du mélange (à 23°C) Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
- Placer le mélange dans la cavité avec une seringue ou tout autre instrument adapté. Éviter les bulles d'air.
- Réaliser un contourage et protéger avec une matrice si nécessaire (Fig. 3).
- Appliquer immédiatement le GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC à la surface du matériau (Fig. 4).

4. FINITION

- La finition peut se faire sous spray d'eau, selon les techniques standards, 6 minutes après le début du mélange (Fig. 5).
- Appliquer une couche finale de GC Fuji VARNISH (sécher) ou de GC Fuji COAT LC (photopolymérisation pendant 10 sec.) ou G-COAT PLUS (photopolymérisation pendant 20 sec.) (Fig. 6).

c) Demander au patient de ne pas appliquer de pression pendant 1 heure.

CONSERVATION

Per un utilizzo ottimale, conservare a una temperatura de (4-25°C) (39.2-77.0°F).

TEINTES

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4 - selon le teintier VITA®

VITA® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

CONDITIONNEMENT

- Set 1-1: Poudre 15g, Liquide 6,4mL, cuillère doseuse, blocs de mélange (n°22), spatule en plastique
- Recharges: Poudre 15g avec cuillère doseuse Liquide 6,4mL (8g)

AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec la muqueuse ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer aussitôt avec de l'eau.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- Ne pas mélanger la poudre et le liquide avec tout autre composant CVI.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:

<http://www.gceurope.com>

ou pour l'Amérique

<http://www.gcamerica.com>

Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

NETTOYAGE ET DESINFECTATION

Systèmes de distribution multi-usage: pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.

NE PAS IMMÉRGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'accumulation et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Déclaration d'effets indésirables :

Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en

ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental

Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 06/2019



Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. **IT**

GC Fuji™ IX GP

VETROIONOMERO RADIO-OPACO PER RESTAURI NEI QUADRANTI POSTERIORI

Per uso esclusivamente professionale secondo le indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

- Ricostruzioni di classe I e II in denti decidui.
- Ricostruzioni di classe I e classe II non sottoposte a carico in denti permanenti.
- Materiale intermedio per ricostruzioni e materiale di base per situazioni con sollecitazioni elevate in cavità di classe I e classe II con l'uso della tecnica di stratificazione sandwich.
- Ricostruzioni di classe V e di superfici radicolari.
- Ricostruzione di monconi.

CONTROINDICAZIONI

- Incapusulamento della polpa.
- Evitare di usare il prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie ai cementi vetroionomerici.

ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere/liquido (g/g)	3,6 / 1,0
Tempo di miscelazione (sec.)	25-30"
Tempo di lavorazione (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00"
Tempo netto di indurimento (37°C/99°F) (min., sec.)	2'20"

1. DISTRIBUZIONE DI POLVERE E LIQUIDO

- Il rapporto standard tra polvere e liquido è 3,6g/1,0g. (1 misurino raso di polvere per una goccia di liquido).
- Per distribuire accuratamente la polvere, dare dei leggeri colpi con la mano sul flacone. Non agitare o capovolgere.
- Tenere il flacone del liquido in posizione verticale e premere delicatamente.
- Chiudere bene i flaconi dopo l'uso.

2. MISCELAZIONE

Distribuire la polvere e il liquido sulla tavoletta. Utilizzando la spatola di plastica, dividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima porzione con tutto il liquido per 10 secondi. Unire la porzione rimanente e miscelare accuratamente per 15-20 secondi (Fig. 1).

3. TECNICA DI RICOSTRUZIONE

- Preparare il dente con le tecniche standard. Non è necessaria una ritenzione meccanica estesa. Per il rivestimento della polpa utilizzare un cemento di idrossido di calcio.
- Appliquer le CAVITY CONDITIONER (10 secondi) o il DENTIN CONDITIONER (20 secondi) sulle superfici leganti utilizzando un batuffolo di cotone o una spugna.
- Sciocquare abbondantemente con acqua. Asciugare con un batuffolo di cotone o con un leggero getto d'aria applicato con una siringa. EVITARE DI ESSICCARE. Per ottenere i risultati migliori le superfici preparate devono essere umide (lucide) (Fig. 2).
- Miscelare la quantità necessaria di GC Fuji IX GP. Il tempo a disposizione di 2 minuti dall'inizio della miscelazione a 23°C (73°F

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.



GC Fuji™ IX GP

RADIOPAAK GLIASIONOMEERCEMENT VOOR POSTERIEUR RESTAURATIES

Aleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

AANBEVOLEN TOEPASSINGE

- Klasse I en II caviteiten in melkelementen.
- Restauraties van Klasse I en II in het blijvend gebit, die niet worden belast.
- Tijdelijke restauratie en onderlaag voor zwaar belaste Klasse I en Klasse II caviteiten door toepassing van de sandwich techniek.
- Klasse V en voor het herstellen van worteloppervlakken.
- Stompobouw.

CONTRA-INDICATIES

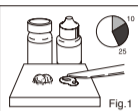
- Pulpa-overkapping.
- Gebruik dit product niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor glas-ionomeerement.

GEBRUIKSAANWIJZING

Poedervloeistof verhouding (g/g)	3,6 / 1,0
Mengtijd (sec.)	25-30*
Verwerkingstijd (23°C/73°F) (min., sec.)	2'00"
Netto uithardingstijd (37°C/99°F) (min., sec.)	2'20"

1. DOSERING POWDER EN VLOEISTOF

- De standaard poedervloeistof verhouding is 3,6g/1,0g. (1 afgestreken poedermaatje en 1 druppel vloeistof).
- Voor het accurate doseren van het poeder, wordt eerst met het flesje zachtjes tegen de hand getikt. Schud niet en houd het niet ondersteboven.
- Houd het vloeistofflesje verticaal en knijp zachtjes.
- Sluit het flesje direct na gebruik.



2. MENGEN

Plaats poeder en vloeistof op het mengblok. Met de plastic spatel wordt de poeder in twee porties verdeeld. Meng de eerste portie met alle vloeistof in 10 seconden. Voeg de overgebleven portie hieraan toe en meng het geheel grondig gedurende 15-20 seconden (Fig. 1).



3. RESTAURATIE TECHNIEK

- Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet nodig. Gebruik zo nodig calciumhydroxide voor pulpaoverkapping.
- Applycer met een wattenbolletje of met een sponsje CAVITY CONDITIONER (10 seconden) of DENTIN CONDITIONER (20 seconden) op de oppervlaken waaraan hechting moet worden.
- Spiet grondig met water. Droog door deppen met een wattenbolletje of door zachtjes blazen met de luchtspiet. VOORKOM UITDRÖGEN. De beste resultaten worden verkregen als de geprepareerde oppervlakken nog vochtig lijken (glinsteren) (Fig. 2).
- Meng de benodigde hoeveelheid GC Fuji IX GP. De verwerkingstijd bedraagt 2 minuten vanaf het begin van mengen bij 23°C (73°F). Hogere temperaturen bekorten de verwerkingstijd.
- Met een spuit of met een geschikt instrument wordt cement op de preparate aangebracht. Vermijd insluiten van lucht.
- Vorm de contouren van de restauratie, zo nodig door het plaatsen van een matrix (Fig. 3).
- Wanneer het cement is uitgehard, direct GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT LC (Licht uitdruigen) aanbrengen (Fig. 4).



4. AFWERKEN

- Er kan volgens standaard technieken worden afgewerkt, 6 minuten na het begin van het mengen (Fig. 5).
- Breng als laatste een laagje aan van GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT LC (10 sec. belichten) of G-COAT PLUS (20 sec. belichten) (Fig. 6).
- Instrueer de patiënt, de vulling gedurende een uur niet te belasten.



OPSLAG

Aanbeveling voor een optimaal resultaat, bewaar bij een temperatuur van (-4-25°C) (39,2-77,0°F).

KLEUREN

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4

De kleuren corresponderen met de Vita® kleurenring.

© Vita is een gedeponerd handelsmerk van de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Duitsland

VERPAKKINGEN

- 1-1 verpakking: 15 g poeder, 8 g (6,4 mL) vloeistof, poedermaatje, mengblokje (Nr. 22), plastic spatel
- Flesje met 15 g poeder en poedermaatje
- Flesje met 8 g (6,4 mL) vloeistof

WAARSCHUWING

- In geval van contact met slijmvlies of huid, verwijder het materiaal onmiddellijk met een wattenrol gedoopt in alcohol en spoel na met water.
- In geval van contact met de ogen, spoel het oog onmiddellijk met water en win medisch advies in.
- Meng poeder en vloeistof niet met componenten van enig ander glas-ionomeerement.
- In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.
- Dragt altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: <http://www.gceurope.com> of voor Amerika <http://www.gcamerica.com> Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

REINIGING EN DESINFECTIE

MULTI-TOEPASSBARE DOSEERSYSTEEM: Om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen dient dit instrument en het label gedesinfecteerd te worden. Inspecteer het instrument en het label direct na gebruik op beschadigingen. Gebruik het instrument niet meer indien beschadigd. NIET ONDERDROMPELEN. Reinig het instrument grondig om het drogen en accumuleren van verontreinigingen te voorkomen. Desinfecteer met een medisch gereedschapsrester infectie controle product welke voldoet aan de regionale / nationale richtlijnen.

Ongewenste effecten-rapporteren: Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en evenals ons interne waarschuwingssysteem: vigilance@gc.dental. Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 06/2019

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.



GC Fuji™ IX GP

RADIOPAKE POSTERIORT GLIASIONOMER FYLDNINGSMATERIALE

Kun til anvendelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

- Klasse I og II fyldninger i melketænder.
- Til ikke hårdt belastede klasse I og II fyldninger i permanente tænder.
- Semi-permanente fyldninger og sandwichmateriale til hårdt belastede klasse I og II fyldninger.
- Klasse V fyldninger, rodkarier og cervikale erosioner.
- Opbygninger.

KONTRAINDIKATIONER

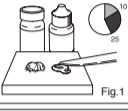
- Pulpaoverkapping
- Undgå brugen af dette produkt på patienter med kendt allergi overfor glas-ionomeerement.

BRUGSANVISNING

Pulver / væske forhold (g / g)	3,6 / 1,0
Udrøringstid (sek.)	25-30*
Arbejdstid (23°C/73°F) (min., sek.)	2'00"
Netto afbindingstid (37°C/99°F) (min., sek.)	2'20"

1. DISPENSERING AF PULVER OG VÆSKE

- Standardforholdet er 3,6 g pulver til 1,0 g væske (en strøget måleskål pulver og en dråbe væske).
- For at opnå en nøjagtig dispensering slås pulvriglasset let mod håndfladen for hver brug.
- Ryst ikke og vend ikke glasset på hovedet.
- Hold væskeflasken lodret med bunden i vejret under dispenseringen og pres let på flaskens side.
- Flaskerne lukket omhyggeligt efter hver anvendelse.



2. UDRØRING

Læg pulver og væske på blokken, vha. en plastspatel deles pulveret i 10 portioner. Bland først den ene halvdel af pulveret med væsken i 10 sekunder. Herefter blandes resten af pulveret i blandingen i yderligere 15-20 sekunder (Fig. 1).



3. FYLDNING

- Præparer tanden vha. standardteknikker. Ekstensiv mekanisk retention er ikke nødvendig. Applicér et tyndt lag calciumhydroxyd på pulpanære områder i kaviteten.
- Applycer CAVITY CONDITIONER (10 sekunder) eller DENTIN CONDITIONER (20 sekunder) i hele kaviteten vha. en vatpelt eller en minisvamp.
- Skyl omhyggeligt med vand og tørlæg moderat (en tørlægning svarende til aflørring med en vattrulle er passende). TOTAL TørLægNING Må IKKE FORETAGES. Det bedste resultat opnås når overfladen fremtræder let fugtig (er let glinsende) (Fig. 2)
- Bland den nødvendige mængde GC Fuji IX GP. Arbejdstiden ved 23°C er 2 minutter, regnet fra start af blandingen. Høgere temperaturer resulterer i kortere arbejdstid.
- Applycer cementen i kaviteten vha. en sprøjte eller andet passende fyldningsinstrument. Undgå at der inkorporeres luftbærer i fyldningen.
- Modeller fyldningen groft og placer en matrix hvis deteskenes muligt og formålstjenligt (Fig. 3).
- Fyldningen dækkes straks efter hærdningen med et lag GC Fuji VARNISH (blæses tørt) eller GC Fuji COAT LC (juspolymeriseres) (Fig. 4).
- AFÆRDIGGØRELSE
 - Endelig konturering og polering vha. standardteknikker under vandkøling kan begynde ca. 6 minutter efter udrøringsens begyndelse (Fig. 5).
 - Applycer til sidst GC Fuji VARNISH (tørblæses) eller GC Fuji COAT LC (jushærdes i 10 sek.) eller G-COAT PLUS (jushærdes i 20 sek.) (Fig. 6).
 - Instruér patienten om ikke at tygge den første time.



OPBEVARING

For optimalt resultat skal materialet opbevares ved stuetemperatur (-4-25°C) (39,2-77,0°F).

FARVER

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4

Farverne følger Vita® farveskalaen.

© Vita er et registreret varemærke for Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland

PÅKNINGER

- 1-1 pakning: 15 g pulver, 6,4 mL væske, pulvermål, udrøringsblok # 22, plastikspatel
- 15 g pulver og måleske
- 6,4 mL væske

ADVARSLER

- I tilfælde af kontakt med slimhinde eller hud fjernes materialet omgående med et stykke alkoholdækket gaze og skylles omhyggeligt med vand.
- I tilfælde af at materialet kommer i åbne skylles omhyggeligt med vand og lægtes i skulder.
- Bland aldrig pulver eller væske med andre typer / fabrikater af glas-ionomer.
- Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Sørfremder opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.
- Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejdsvejledninger og anvisninger som kan findes på: <http://www.gceurope.com> eller for Amerika <http://www.gcamerica.com> De kan altid rekvireres hos dit depot.

RENGØRING OG DESINFECTIO

APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERGANGSBRUG: For at undgå kryskontaminering mellem patienterne, skal disse enheder desinfecteres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres. MÅ IKKE LÆGGES I DESINFECTIOnSVÆSKER. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.

Utlisgidede bivirkninger: Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemedelstyrelsen eller via dette link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 06/2019

Læs bruksanvisningen noggrann fore användning.



GC Fuji™ IX GP

RÖNTGENKONTRASTERANDE POSTERIÖRT GLASJONOMER FYLLNINGSMATERIAL

Enbart för bruk av tandvårdspersonal till rekommenderade indikationer.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER

- Klass I och klass II fyllningar i primära tänder.
- För icke belastade klass I och klass II fyllningar i permanenta tänder.
- För temporära fyllningar och underfyllningar som utsätts för stor belastning i klass I och klass I kvartier, sk sandwich-teknik.
- Klass V, erosionsskador och rotkavitetar.
- Beläppbyggnader.

KONTRAINDIKATIONER

- Pulpa överkapping.
- Undvik att använda denna produkt på patienter med känt allergi mot glasjonomeerement.

BRUKSANVISNING

Pulver/vätska proportioner (g/g)	3,6 / 1,0
Blandningstid (sek.)	25-30*
Arbetstid (23°C/73°F) (min., sek.)	2'00"
Netto stehningstid (37°C/99°F) (min., sek.)	2'20"

1. PULVER OCH VÄTSKE DOSERING

- Standard pulver/vätske förhållande är 3,6g/1,0g. (1 måttspaka pulver till 1 droppe vätska).
- För korrekt dosering av pulver, knacka lätt flaskan mot handen. Skaka inte eller vänd upp och ner.
- Håll vätskeflaskan lodrätt och tryck försiktigt.
- Släng flaskan tätt omedelbart efter användning.



2. TILLBLÄNDNING

Dosera pulver och vätska på blandningsblocket. Använd plastspateln och dela upp pulvret i 10 lika delar. Blanda den första portionen med all vätska i 10 sek. För in resten av portionen i blandingen och blanda alltid i ytterligare 15-20 sek. (Fig. 1).



3. ARBETSGÅNG VID RESTAURATION

- Preparera tanden enligt gängse standard. Omfattande mekaniska retentioner är inte nödvändiga. För pulpa överkapping skall ett kalcium hydroxid material användas.
- Applycra CAVITY CONDITIONER (10 sek.) eller DENTIN CONDITIONER (20 sek.) på ytan som skall cementeras med en bomulls-pellet eller liten svamp.
- Skölj noggrant med vatten. Torka genom uppsugning med bomulls-pellet eller försiktig blåsning med luftspurtan. TORKA INTE UT. Båsta resultatet erhålles när den preparerade ytan ger ett luktigt (blånkande intryck) (Fig. 2)
- Blanda den nödvändiga mängden GC Fuji IX GP. Arbetstiden är 2 min. från början av tillblandningen VID 23°C. Högre temperaturer ger kortare arbetstid.
- Applycra cementet med en spruta eller annat lämpligt instrument. Undvik luftbubblor.
- Modeller fyldningen groft och täck med en matrís om så behövs (Fig. 3).
- g) Vid steling, applicera omedelbart GC Fuji VARNISH (blås tørt) eller GC Fuji COAT LC (juspolymerisera) (Fig. 4).
- FINISHERING
 - Slutlig finishering under vattenbegyntning enligt normal standard teknik kan påbörjas 6 min. efter start av tillblandning (Fig. 5).
 - Applycra ett avslutande skikt GC Fuji VARNISH (törblåsras) eller GC Fuji COAT LC (jushärdas under 10 sek.) eller G-COAT PLUS (jushärdas under 20 sek.) (Fig. 6).
 - Instruera patienten att inte utsätta fyllningen för belastning den närmaste timmen.



FÖRVARING

För optimala resultat, materialet skall förvaras vid rumtemperatur (-4-25°C) (39,2-77,0°F).

FÄRGER

A2, A3, A3.5, B2, B3, C4

Färger enligt Vita® skalan

© Vita är ett av Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland, registrerat varumärke.

FÖRPACKNINGAR

- 1-1 Förpackningar: 15 g pulver, 8 g, (6,4 mL) vätska, pulvermått, blandningsblock (Nr.22), plastspatel
- PÅKNING MED 15 g pulver med pulvermått
- Flaska med 8 g, (6,4 mL) vätska

VARNING

- I händelse av kontakt med oral vävnad eller hud, avlägsna omedelbart med bomull indränt i alkohol SKÖJ med vatten.
- I händelse av ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.
- BLANDA INTE pulver och vätska med några andra glas-ionomer komponenter.
- I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remittera till läkare.
- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finns ni på: <http://www.gceurope.com> eller för Amerika på <http://www.gcamerica.com> Dessa kan också erhållas från din leverantör.

RENGÖRING OCH DESINFECTIO

APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERGÅNGSBRUK: för att undvika korskontaminering mellan patienter så fodra dessa enheter desinfection på mellaniva. Efter användning, inspektera omedelbart enheten samt kvalitetsförsmring av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten. SÄNK INTE NER I DESINFECTIOnSVÄTSKA. Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt tork. Tillse att ingen ackumulerad smuts finns kvar. Desinificera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regionala / nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellaniva.

Rapportering av önskade effekter: Om du upptäcker någon form av önskade effekter, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upplagda i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta väksamhetsystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en såväl som vårt interna väksamhetsystem: vigilance@gc.dental På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 06/2019

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.



GC Fuji™ IX GP

CIMENTO DE IÔNOMERO DE VIDRO RADIOPACO PARA RESTAURAÇÃO EM DENTES POSTERIORES

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES:

- Restaurações de classe I e II em dentes deciduos.
- Restaurações de classe I e classe II que não suportem carga em dentes permanentes.
- Material de base e para restauração intermédia em situações de esforço em cavidades de classe I e II utilizando a técnica de sandwich.
- Restaurações de classe V e de lesões de cárie radiculares.
- Reconstrução do falso colo.

CONTRA-INDICAÇÕES

- Necessita de proteção pulpar.
- Evite utilizar este produto em doentes com alergias conhecidas ao cimento de iômero de vidro.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Proporção Pó / Líquido (g/g)	3,6/1,0
Tempo de mistura (seg.)	25-30*
Tempo de trabalho (23°C/73°F) (min., seg.)	2'00"
Tempo líquido de endurecimento (37°C/99°F) (min., seg.)	2'20"

1. DOSEAMENTO DO PÓ E DO LÍQUIDO

- A proporção padrão de pó/líquido é de 3,6g/1,0g. (1 colher rasa de pó para 1 gota de líquido).
- Para dosar o pó com precisão, bata suavemente com o frasco na mão. Não agite nem vire de boca para baixo.
- Segure a garrafa de líquido na vertical e aperte suavemente.
- Feche bem os frascos imediatamente depois de usar.



2. MISTURA

Dispense o pó e o líquido sobre a placa. Com a spatula de plástico, divida o pó em 2 partes iguais. Misture a primeira porção com todo o líquido durante 10 segundos. Incorpore o pó restante e misture tudo bem durante 15-20 segundos (Fig. 1).



3. TÉCNICA DE RESTAURAÇÃO

- Prepare o dente usando técnicas padrão. Não é necessária retenção mecânica extensa.
- Para a proteção pulpar, use hidróxido de cálcio.
- Applycra CAVITY CONDITIONER (10 segundos) ou DENTIN CONDITIONER (20 segundos) sobre as superfícies de adesão com uma bola de algodão ou uma esponja.
- Seque bem com água. Seque absorvendo com uma bola de algodão ou soprando suavemente com o ar de uma seringa. NÃO SEQUE COMPLETAMENTE. Os melhores resultados obtêm-se quando as superfícies preparadas têm uma aparência húmida (brilhante) (Fig. 2).
- Misture a quantidade necessária de GC Fuji IX GP. O tempo de trabalho é de 2 minutos desde o início da mistura a 23°C (73°F). Temperaturas mais altas encurtam o tempo de trabalho (Fig. 2).
- Transfira o cimento para a cavidade preparada usando uma seringa ou outro instrumento adequado. Evite a formação de bolhas de ar.
- Forme o contorno provisório e cubra com uma matríz se necessário (Fig. 3).
- Depois de endurecido, aplique imediatamente